

Usar la siguiente clave para ayudar al paciente y/o al padre a entender el protocolo/proceso

= Proveedor de servicios de la salud o entrenador de deportes     = Proveedor de servicios de la salud     = Proveedor de servicios de la salud, entrenador de deportes/padre

**Sospecha de Conmoción Cerebral**

<u>Primeros pasos</u>	<u>Otras tareas</u>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retirarlo del juego y de la escuela</li> <li>2. Aconsejar el descanso físico Y cognitivo</li> <li>3. Aconsejar en 'volver a la escuela' después de que los síntomas sean tolerables</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revisar y proporcionar la Hoja de 'Instrucciones para el hogar'</li> <li>2. Revisar y proporcionar la hoja de instrucciones de Zurich 'Regresar a jugar' (RTP)</li> <li>3. Firmar y enviar por Fax el formulario de 'notificación a la escuela'<sup>1</sup> sobre la "lesión en la cabeza"</li> </ol>

**Proporcionar la prueba ImPACT™ 2**

1. Inmediatamente después de la conmoción cerebral
2. Considerar la remisión<sup>3</sup> temprana a neurociología, audiolología, terapia vestibular y del habla y/o neurología
3. Si es menor de 11 años de edad – Considerar referirlo a Neurociología (No ImPACT™ u otra Prueba Neurocognitiva computarizada, disponible en este grupo de edad)

**Revisar la Prueba ImPACT™**

¿Existe una prueba de línea base ImPACT™ válida?

SÍ

NO

Comparar ImPACT™ a la Prueba base

Comparar ImPACT™ a los datos<sup>4</sup> normados

Repetir en 1 ó 2 semanas hasta que esté normal

Considerar referirlo al especialista<sup>5</sup>

**Las siguientes instrucciones de Zurich debe completarlas el paciente al iniciar la Etapa 2 Regresar a jugar**

No hay síntomas relacionados a la conmoción cerebral o uso de medicina (para el tratamiento de la conmoción cerebral)  
Examen clínico Y prueba ImPACT™ normal (u otra examen neurocognitivo para individuos < de 11 años de edad)  
No hay ajustes académicos relacionados a la conmoción cerebral ("Formulario del comentario del maestro recibido de la escuela")  
Proveedor de servicios de la salud ha completado el Formulario<sup>5</sup> del Paso 1 'Formulario del alta médica de la Conmoción Cerebral'

**Empezar la etapa 2 Regresar a jugar (Instrucciones de Zurich)**

1. Entrenadores de deportes certificado (ATC) realiza el Protocolo de regresar a jugar<sup>6</sup>
2. Si un ATC no está disponible, enseñar a los padres para que realicen el Protocolo de regresar a jugar

No hay síntomas relacionados a la conmoción cerebral NI ajustes académicos entre la etapa 2 y etapa 5  
(Instrucciones de Zurich)

Etapa 5 Regresar a jugar, las (Instrucciones de Zurich) deben estar completas Y no hay síntomas relacionados a la conmoción cerebral

Un proveedor del servicio de la salud ha completado el formulario de la Etapa 2 'Formulario del alta médica de la Conmoción Cerebral'

**Regresar a participar completamente**

**Para pacientes/Administradores escolares/Padres:**

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** Este formulario se proporciona para promocionar la salud como un servicio público y es únicamente informativo. ESTO NO ES UN ASESORAMIENTO MÉDICO, y no debe ser usado como sustituto para el diagnóstico o tratamiento de un profesional médico. *Si sospecha que usted o alguien ha sufrido una conmoción cerebral, consulte con su médico inmediatamente.* Si hay una emergencia llame al 911. La Asociación de la Conmoción Cerebral del Oeste de Colorado (*Western Colorado Concussion Consortium*) y los Médicos del Condado de Mesa (*Mesa County Physicians IPA*) (*'Concussion Consortium'*) no asumen la responsabilidad de las circunstancias que surjan del uso, mal uso, interpretación o aplicación de este material en cualquier situación. Cuando esta información fue creada tenía por objeto ser exacta, pero no existe obligación en la Asociación de la Conmoción Cerebral de actualizar o corregir estos formularios en el caso de que hayan cambios en el conocimiento médico.

**Para proveedores del servicio de la salud:**

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** Este formulario se proporciona para promocionar la salud como un servicio público y es únicamente informativo. ESTO NO ES UN ASESORAMIENTO MÉDICO, y no debe ser usado en lugar de una opinión médica. La asociación de la Conmoción Cerebral del Oeste de Colorado (*Western Colorado Concussion Consortium*) y los Médicos del Condado de Mesa (*Mesa County Physicians IPA*) (*'Concussion Consortium'*) no asumen la responsabilidad de las circunstancias que surjan del uso, mal uso, interpretación o aplicación de este material en cualquier situación. Cuando esta información fue creada tenía por objeto ser exacta, pero no existe obligación en la Asociación de la Conmoción Cerebral de actualizar o corregir estos formularios en el caso de que hayan cambios en el conocimiento médico.

Por la Ley Estatal de Colorado (SB11-040): "SI UN ATLETA JUVENIL SE REMUEVE DEL JUEGO DE ACUERDO CON EL INCISO (3) DE ESTA SECCIÓN Y LOS SÍNTOMAS NO PUEDEN EXPLICARSE RAPIDAMENTE COMO OTRA CONDICION MÁS QUE COMO UNA CONMOCIÓN CEREBRAL, EL ENTRENADOR NO DEBE PERMITIR AL ATLETA JUVENIL REGRESAR AL JUEGO O PARTICIPAR EN NINGUNA ACTIVIDAD SUPERVISADA EN EQUIPO, QUE INVOLUCRE ESFUERZO FÍSICO, INCLUYENDO JUEGOS, COMPETENCIAS O PRÁCTICAS, HASTA QUE ÉL/ELLA HAYA SIDO EVALUADO/A POR UN PROVEEDOR DE SERVICIOS DE LA SALUD Y RECIBIDO POR ESCRITO EL ALTA PARA REGRESAR A JUGAR"

**\*\* POR SB11-040, LOS SIGUIENTES Proveedores de Servicios de la Salud son los únicos proveedores autorizados para dar permiso a que los atletas juveniles regresen a jugar: Doctor en medicina, Doctor en osteopatía, Enfermera Profesional, Asistente Médico con licencia o Médico Psicólogo con licencia, capacitado en neuropsicología o en el tratamiento y evaluación de la conmoción cerebral.**

**1. ¿A DÓNDE SE ENVÍA EL FAX DEL FORMULARIO NOTIFICANDO A LA ESCUELA SOBRE LA LESIÓN EN LA CABEZA?:**

Enfermera de la escuela (SD 51) (970) 245-0825

**2. ¿A DÓNDE IR PARA LA PRUEBA *ImPACT™*/ESPECIALISTAS A DONDE SE ENVÍAN A LOS PACIENTES:**

Psicóloga del Distrito escolar (970) 254-5125  
Erin Glavan (ATC, SD 51) (970) 250-1131- Escuelas Preparatoria Fruita y Preparatoria Grand Junction  
Noah Larsen (ATC, SD 51) (970) 640-6640 Escuelas Preparatoria Central y la Preparatoria Palisade  
Chris Young, PhD Neuropsicología (970) 242-5707

**3. INFORMACIÓN DE CONTACTO PARA QUE LOS PACIENTES REFERIDOS SE PUEDAN COMUNICAR:**

Chris Young, PhD(Neuropsicología) (970) 242-5707  
Jennifer BeBee, Au.D. (Audiología) (970)-549-4660  
Kari Mullaney, MS (Terapia Vestibular) (970)-241-5856  
Therapy Works (Terapia vestibular y del habla) (970)-256-6378

**4. EVALUACIÓN DE DATOS NORMATIVOS:**

Chris Young, PhD (970) 242-5707

**5. MIEMBROS DEL GRUPO DE TRABAJO CON QUIENES PUEDE COMUNICARSE PARA RECIBIR AYUDA EN LA CONMOCIÓN CEREBRAL:**

Gregory Doyle, M.D. (970) 263-2600  
Danny Mistry, M.D. (970) 245-0484  
Tarek Arja, DO (970) 424-5030  
Richard Price, M.D. (970) 256-5201  
Chris Young, PhD (970) 242-5707

**6. INFORMACIÓN PARA COMUNICARSE CON UN ENTRENADOR DE DEPORTES CERTIFICADO DEL DISTRITO ESCOLAR 51:**

Erin Glavan (970) 250-1131  
Noah Larsen (970) 640-6640

**7. ¿A DÓNDE SE ENVÍA EL FAX DEL FORMULARIO DEL ALTA DE LA CONMOCIÓN CEREBRAL?:**

School Nurse (SD 51) (970) 245-0825

